CONVOCATORIA Y BASES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA CLASES DE EUSKARA DE ADULTOS DEL VALLE DE EGUÉS

1.–Finalidad y objeto. La finalidad de esta Convocatoria es regular el modo en que se conceden las subvenciones a los vecinos y vecinas adultas del Valle de Egüés que están aprendiendo euskera.

2.–Aspectos y conceptos subvencionables. Se concederán ayudas para la matrícula en cursos realizados a lo largo del curso académico 2022-2023. Se entenderá que el curso académico empieza el 1 de septiembre de 2022 y finaliza el 31 de agosto de 2023.

Si el mismo cursillo se desarrolla en fechas correspondientes a dos cursos académicos distintos, la subvención se podrá solicitar en aquel en que se hayan desarrollado la mayoría de las horas lectivas.

Se subvencionarán cursos extensivos, intensivos, autoaprendizaje e internados. No obstante, en el caso de los internados solo se subvencionará la parte correspondiente a las clases, quedando excluidos los gastos de manutención, transporte y alojamiento. No se subvencionarán clases particulares o kilometraje.

3.–Cuantía de la subvención. Con este objetivo se destinarán las cuantías establecidas para ello en la partida 33500 48000 AYUDAS AL APRENDIZAJE DE EUSKERA, que al efecto se contempla en el Presupuesto General del año 2023.

La asignación máxima prevista en los Presupuestos se repartirá entre las solicitudes presentadas en tiempo y forma adecuadas, y que cumplan las condiciones establecidas en la convocatoria. Se subvencionará el 30% de la matrícula. A las personas desempleadas, así como a las que hayan estado en excedencia por cuidado de hijo/a o de familiar dependiente, se les subvencionará un 60% de la matrícula.

No obstante, las personas adjudicatarias de las subvenciones no podrán recibir una ayuda superior a

EGUESIBARKO HELDUENDAKO EUSKARAKO ESKOLAK DIRUZ LAGUNTZEKO DEIALDIA ETA OINARRIAK

1.-Oinarrien xedea eta objektua. Oinarri hauen xedea da euskalduntzen edo alfabetatzen ari diren Eguesibarko helduei diru-laguntza emateko modua arautzea.

2.-Diruz laguntzekoak. Diruz lagunduko dira 2022-2023ko ikasturteko eskolak. Ikasturtea 2022ko irailaren 1etik 2023ko abuztuaren 31ra artekoa da.

Ikastaroa bi ikasturte desberdinetan ematen bada, dirulaguntza eskatzen ahalko da ordu gehienak hartzen dituen ikastarorako.

Diruz lagunduko dira ikastaro estentsiboak, trinkoak, autoikaskuntzakoak eta barnetegiak. Halere, barnetegien kasuan klaseak baizik ez dira diruz lagunduko, eta mantenua, garraioa eta ostatuko gastuak kanpoan geldituko dira. Klase partikularrak eta kilometrajea ez dira diruz lagunduko.

3.-Dirulaguntzaren zenbatekoa. 2023ko Udal Aurrekontu Orokorreko 33500 48000 EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK izeneko kontu-sailaren kredituaren kontura ezarriko da dirulaguntzen zenbatekoa.

Aurrekontuetan gehienez ere aurreikusi den diru-esleipena behar diren epean eta moduan aurkeztutako eskaeren artean zatituko da, deialdiko baldintzak betetzen dituztenen artean betiere. Matrikularen %30a lagunduko da diruz. Langabetuei eta seme-alabak edo menpekotasuna duen senidea zaintzeko lan-eszedentzian egon direnei matrikularen %60ko dirulaguntza emanen zaie.

Dena den, dirulaguntzen onuradunek ezin izanen dute 300 euro baino gehiagoko laguntzarik jaso deialdi bakoitzeko. Langabetuek 600 euro jaso

300 euros en cada convocatoria. En el caso de las personas desempleadas, dicha cuantía máxima será de 600 euros.

En el supuesto de que el importe total de las ayudas supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales, se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias de la convocatoria que cumplan los requisitos establecidos.

4.– Convocatoria. La convocatoria de subvenciones se realizará mediante acuerdo de Junta de Gobierno, y se anunciará en la página web del Ayuntamiento del Valle de Egüés y en el tablón de anuncios, tras el trámite correspondiente ante la Base de Datos Nacional de Subvenciones, y su publicación en el BON.

5.–Plazo de presentación de solicitudes. El plazo para la presentación de las solicitudes será de 30 días naturales, a partir del día siguiente a la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Navarra.

6.–Documentación a presentar. Las personas solicitantes deberán presentar la siguiente documentación, original o compulsada, en el registro del Ayuntamiento del Valle de Egüés:

a) Instancia específica de la beca debidamente cumplimentada.

b) Número del documento de identidad de la persona solicitante.

c) Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detallarán las condiciones del mismo: fechas de duración, nivel, número de horas, porcentaje de asistencia al curso (%) del alumno/a, nivel o niveles superados y costo. En el caso de internados deberá aparecer desglosado el gasto correspondiente a las clases.

d) Recibo de matrícula expedido por la entidad bancaria o, en caso de domiciliación, certificado de la entidad organizadora, en el que conste el abono del 100% de la misma.

e) Las personas desempleadas podrán presentar el documento de vida laboral expedido por la Seguridad Social, a fin de que el Ayuntamiento del Valle de

ahalko dituzte gehienez.

Dirulaguntzen zenbateko osoa udal aurrekontuek deialdian erabiltzeko gordetako diru-kopurua baino handiagoa bada, hainbanaketa eginen da eskatutako baldintzak betetzen dituzten pertsona onuradunen artean.

4.-Deialdiaren publizitatea. Tokiko Batzarraren akordioaren bidez eginen da deialdia. Estatuko Dirulaguntzen Datu Basean behar bezala bideratu eta NAOn argitaratu eta gero, iragarkia Eguesibarko Udalaren webgunean eta iragarki oholean jarriko da.

5.-Eskabideak aurkezteko epea. Eskabideak aurkezteko epea 30 egun naturalekoa izanen da, deialdia Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik aurrera.

6.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa. Eskatzaileek honako dokumentazio hau, jatorrizkoa edo konpultsatua, aurkeztu beharko dute Eguesibarko Udalaren Erregistroan:

a) Bekaren eskabide espezifikoa, behar bezala beteta.

b) Eskatzailearen nortasun agiriaren zenbakia.

c) Ikastaroaren antolatzailearen ziurtagiria, honako hauek adieraziko dituena: iraupen datak, maila, ordu kopurua, ikaslearen asistentziaren ehunekoa (%), gainditutako maila(k) eta kostua. Barnetegien kasuan klaseei dagokien gastua zehaztu beharko da.

d) Matrikularen ordainagiria, bankuak egina, horren %100 ordaindu dela egiaztatzen duena. Ordainketa helbideratzen bada, euskaltegiaren ziurtagiria ere onartuko da.

e) Langabeek, Gizarte Segurantzak emandako lan-bizitzaren agiria aurkeztu ahalko dute, inguruabar hori kontuan harturik Eguesibarko Udalak, dirulaguntzaren zenbatekoa kalkula dezan. Ez da langabeziaren txartelaren fotokopia ziurtagiritzat onartuko.

Egüés, teniendo en cuenta dicha circunstancia, pueda calcular la cuantía de la subvención. La fotocopia de la cartilla de desempleo no tendrá el valor de certificado.

f) Las personas en situación de excedencia deberán presentar un certificado de la empresa en la que trabaja la persona en el que conste la concesión de la excedencia para el cuidado de hijo/a o de familiar dependiente.

g) Declaración de todas las subvenciones solicitadas a administraciones públicas o entidades privadas, o concedidas por ellas. Se hará constar si ha habido ya resolución o todavía no se ha resuelto; en caso de que haya resolución sobre la concesión, se adjuntará una copia.

h) Número de cuenta corriente en la que se desea se ingrese la subvención.

i) Si la institución educativa en la que se ha cursado los estudios cobrara al alumnado algún tipo de tasa por expedir cualquiera de los certificados que se exigen en esta convocatoria, la persona interesada podrá presentar con el resto de la documentación el justificante del pago de dicha tasa para que se le abone junto a la cuantía de la subvención.

Todo ello se podrá realizar directamente o mediante cualquiera de los procedimientos previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. La dirección de las oficinas municipales es la siguiente: Ayuntamiento del Valle de Egüés. c/Garajonay, 1. 31621 Sarriguren (Valle de Egüés). Teléfono: 948 317762. Fax: 948 331611. Dirección de correo electrónico: ayuntamiento@egues.es

7.–Requisitos de las personas solicitantes. Podrán solicitar subvenciones las personas que cumplan los siguientes requisitos el día en que finalice el plazo de presentación de solicitudes:

a) Certificar que se ha asistido al 80% del curso subvencionado.

b) Estar empadronado/a en el Valle de Egüés. Los trabajadores/as del Ayuntamiento del Valle de Egüés podrán solicitar la subvención, aunque no estén empadronados/as en el municipio. Si tuviesen

f) Eszedentzian daudenek lantokiko ziurtagiria aurkeztu beharko dute, lan-eszedentzia seme-alabak edo menpekotasuna duen senidea zaintzeko eman dela adierazteko.

g) Aitorpena, administrazio publikoei edo entitate pribatuei eskatutako edo haiek emandako dirulaguntza guztiena. Eskaerak ebatzi gabe edo ebatzita dauden adierazi beharko da. Azken kasu horretan, kontzesioari buruzko ebazpenaren kopia erantsiko da.

h) Dirulaguntza jaso nahi den kontu korrontearen zenbakia.

i) Ikasketak egin diren hezkuntza erakundeak deialdi honetan eskatzen den edozein egiaztagiri emateagatik ikasleari tasaren bat kobratzen badio, interesdunak tasa hura ordaindu duela egiaztatzen duen ziurtagiria aurkezten ahalko du gainerako dokumentazioarekin batera, dirulaguntzaz gain, tasaren zenbatekoa ere jasotzeko.

Hori dena zuzenean edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak aurreikusitako beste prozeduraren bat erabiliz egin ahal izanen da. Hona hemen udal bulegoen helbidea: Garajonay, 1. 31621 Sarriguren (Eguesibar). Telefonoa: 948 317762. Faxa: 948 331611. Posta elektronikoa: ayuntamiento@egues.es

7.-Eskatzaileek bete beharreko baldintzak. Honako baldintza hauek betetzen dituztenek eskatzen ahalko dituzte dirulaguntzak, baldin eta eskaerak aurkezteko epea bukatzen den egunerako baldintzak betetzen badituzte:

a) Diruz lagundutako ikastaroaren %80an parte hartu duela frogatzea.

b) Eguesibarren erroldatuta egotea. Eguesibarko Udalean lanean ari diren administrazioko langileek dirulaguntza eskatu ahal izanen dute nahiz eta eskualdean erroldatuta egon ez. Eskubide hori negoziazio kolektiboaren bidez aitortuta badute, laguntza bat edo bestea eskatu beharko dute.

reconocido este derecho a través de la negociación colectiva, deberán optar por una u otra ayuda.

c) Estar al corriente en el pago de las obligaciones fiscales con el Ayuntamiento del Valle de Egüés (el Ayuntamiento comprobará de oficio dicha circunstancia y la recogerá mediante el procedimiento correspondiente).

d) Ser mayor de 16 años.

e) No podrán tomar parte en esta convocatoria las personas del Valle de Egüés que, siendo trabajadoras de alguna administración pública, estén incluidas en planes de euskaldunización específicos.

8.–Subsanación de errores de la solicitud presentada. Si se comprueba que hay algún error en la documentación presentada por el solicitante o falta algún documento, se concederá a la persona solicitante un plazo de diez días para subsanar errores y completar la documentación. Si finaliza dicho plazo y el solicitante no subsana los errores o no completa la documentación, se entenderá que ha desistido en su petición.

9.–Resolución. La resolución sobre la adjudicación de las subvenciones de esta convocatoria será adoptada por la concejala delegada, después de ver la propuesta del Servicio de Euskara, en un plazo de 15 días hábiles. Dicha resolución se notificará a todas las personas interesadas.

El plazo para adoptar la resolución y pagar la subvención será como máximo de 3 meses. Ese plazo se contará a partir de la solicitud de subvención. Si no se adopta resolución expresa en dicho plazo, el/la solicitante podrá considerar que la petición ha sido denegada.

El Ayuntamiento denegará la beca a las personas que tengan deudas tributarias con el mismo.

10.–Pago de la subvención. Las subvenciones se pagarán de una sola vez, una vez adoptada la resolución de concesión; se realizará transferencia al número de cuenta corriente señalado por los/las solicitantes.

11.–Compatibilidad. Las subvenciones de la presente convocatoria son compatibles con otras concedidas,

c) Eguesibarko Udalarekiko zerga betebeharrak ordainduta izatea (Udalak ofizioz egiaztatuko du inguruabar hori eta behar den eginbidearen bitartez jasoko).

d) 16 urtetik gora izatea.

e) Eguesibarko herritarrak izan eta euskarazko birziklapen programetan dauden administrazioko langileek ezin dute eskaerarik aurkeztu deialdi honetan.

8. Aurkeztutako eskabidean egindako okerrak zuzentzea. Eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioan okerrik dagoela edo agiriren bat falta dela ikusten bada, hamar egun emango zaizkio eskatzaileari akatsak zuzentzeko edo agiriak osatzeko. Epe hori igaro eta akatsa zuzendu edo agiriak osatu ez badira, eskatzaileak eskaeran atzera egin duela ulertuko da.

9. Ebazpena. Zinegotzi ordezkariak 15 egun balioduneko epean emanen du deialdi honetako dirulaguntzak esleitzeko ebazpena, aldez aurretik Euskara Zerbitzuaren proposamena ikusita. Ebazpen hori interesdun guztiei jakinaraziko zaie.

Ebazpena eman eta ordaintzeko epea 3 hilabetekoa izango da, gehienez ere. Dirulaguntza eskatzen den egunean hasiko da epe hura. Epe horretan berariazko ebazpenik ematen ez bada, eskaera baztertua izan dela jotzen ahalko du eskatzaileak.

Udalak beka ukatuko die Eguesibarko Udalarekin zorrak dituzten pertsonei.

10. Dirulaguntzaren ordainketa. Dirulaguntzak ordainketa bakarrean ordainduko dira, haiek emateko erabakia hartu ondoren. Banku transferentzia eginen da eskatzaileek adierazitako kontu korrontearen zenbakian.

11.- Bateragarritasuna. Deialdi honetako dirulaguntzak bateragarriak dira beste erakunde publiko zein pribatu batzuek helburu berberaz

con el mismo objetivo, por otras entidades públicas o privadas, siempre que no se dé un exceso de financiación.

12.–Devolución de subvenciones. Las personas beneficiarias deberán reintegrar totalmente o una parte de la subvención, cuando se den las siguientes circunstancias:

a) Haber conseguido la subvención sin cumplir las condiciones requeridas, por razones imputables al propio beneficiario/a.

b) No haber presentado los documentos requeridos en el plazo establecido para ello.

c) Haber recibido simultáneamente ayudas que son incompatibles.

d) No haber admitido o haber obstaculizado verificaciones de carácter obligatorio.

13.–Infracciones y sanciones. En lo que respecta a infracciones y sanciones, se estará a lo dispuesto en la Ley General 38/2003, de 17 de noviembre, de Subvenciones.

14.- Obligaciones de la persona solicitante.

a) Las personas beneficiarias estarán sujetas con carácter general a las obligaciones establecidas en el artículo 14 de la Ley General 38/2003, de 17 de noviembre, de Subvenciones.

b) Facilitar el cometido de las personas evaluadoras.

c) En el caso de que los cursos subvencionados reciban ayuda económica de otra entidad pública, privada o particular, la persona solicitante deberá comunicarlo de forma inmediata al Ayuntamiento del Valle de Egüés. En esta convocatoria se facilita el impreso para dicha declaración.

15.–Protección de datos. Los datos de las personas solicitantes se tratarán de acuerdo con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales.

emandakoekin, betiere gehiegizko finantzaketarik gertatzen ez bada.

12.-Dirulaguntzen itzulketa. Onuradunek dirulaguntza osoa edo zati bat itzuli beharko dute, honako hauek gertatzen direnean:

a) Dirulaguntza eskuratzea horretarako eskatzen diren baldintzak bete gabe, onuradunari egozten ahal zaizkion arrazoiengatik.

b) Eskatzen diren agiriak ez aurkeztea horretarako ezarritako epean.

c) Bateraezinak diren dirulaguntzak aldi berean jasotzea.

d) Nahitaez onartu behar diren egiaztapenak ez onartzea edo oztopatzea.

13.-Arau-hausteak eta zehapenak. Arau-hauste eta zehapenei dagokienez, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean ezarritakoa izanen da.

14.- Eskatzailearen betebeharrak.

a) Onuradunek, oro har, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 14. artikuluan ezarritako betebeharrak bete beharko dituzte.

b) Ebaluatzaileei bere eginkizunean laguntzea.

c) Diruz laguntzen diren ikastaroengatik eskatzaileek beste erakunde baten dirulaguntza jasotzen badute, berehala adierazi beharko diote Eguesibarko Udalari. Deialdi honetan dago aitorpen hura egiteko inprimakia.

15.-Datuen babesa. Eskatzaileen datuak, Datuak Babesteari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera tratatuko dira.

AYUNTAMIENTO VALLE DE EGÜÉS EGUESIBARKO UDALA

Solicitud

Datos de la persona solicitante:

Nombre y apellidos ....

DNI...

Dirección ....

Código postal ....

Población ....

Teléfono ....

Correo electrónico ....

Número de cuenta corriente (IBAN 24 dígitos)* ....

Gastos de matrícula entre estas dos fechas: ……. de ……………………. de …………….20….. a ……… de……………… 2023 : .... euros

La persona solicitante declara:

☐ No haber recibido ayuda o beca de ninguna otra institución pública, privada o particular.

☐ Haber solicitado una ayuda, pero dicha ayuda todavía está sin resolver.

☐ He recibido las siguientes ayudas:

Institución 1: ……………………………………………………………
Cantidad recibida: ………………………………………………….
Fecha: ………………………………………………………………………

Eskabidea

Eskatzailearen datuak:

Izen-abizenak ....

NAN...

Helbidea ....

Posta kodea ....

Herria ....

Telefonoa ....

Posta elektronikoa ....

Kontu korrontearen zenbakia (IBAN 24 digitu)* ....

Bi data hauen artean ordaindutakoa ……………(e)ko ……………….-ren ……..-tik 2023ko …………………….-ren ………… a arte: …………………. euro

Eskatzaileak zera adierazten du:

☐ Ez dut dirulaguntzarik jaso beste erakunde publiko edo pribatu batetik edo partikular batengandik.

☐ Dirulaguntza eskatu dut, baina oraindik ebatzi gabe dago.

☐ Honako dirulaguntza hauek jaso ditut:

1. erakundea: …………………………………………………….
Jasotako kopurua: ……………………………………………….
Data: ……………………………………………………………………

Institución 2: …………………………………………………………….
Cantidad recibida: …………………………………………………..
Fecha: ………………………………………………………………………

Institución 3: …………………………………………………………….
Cantidad recibida: …………………………………………………..
Fecha: ………………………………………………………………………

2. erakundea: ……………………………………………………..
Jasotako kopurua: ……………………………………………..
Data: ……………………………………………………………………

3. erakundea: ……………………………………………………..
Jasotako kopurua: ……………………………………………..
Data: ……………………………………………………………………

Fecha y firma

Data eta sinadura

En caso de que la persona beneficiaria sea menor de edad, firma del representante legal:
Nombre y apellidos del representante
…………………………………………………………………………….

Firma

Onuraduna adingabea bada, legezko ordezkariaren sinadura behar da:
Ordezkariaren izen-abizenak
…………………………………………………………………………….
Sinadura

En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales, se le informa que sus datos personales se introducirán en un fichero, cuya finalidad exclusiva será la gestión de las subvenciones de la presente convocatoria y de cualquier otro expediente administrativo relacionado. El responsable de ese fichero es el Servicio de Euskara del Ayuntamiento del Valle de Egués, ante el que podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, dirigiéndose, con el DNI, a la oficina de atención al ciudadano del Ayuntamiento del Valle de Egués: (c/Garajonay, 1. 31621 Sarriguren - Valle de Egués).

Jakinarazten dizugu zure datuak fitxategi batean sartuko direla Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, betiere, horren helburua ¡zango da diru-laguntzen deialdi hau eta horrekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzea. Fitxategi horren arduraduna Eguesibarko Udalaren Euskara Zerbitzua da, eta sartu, zuzendu, ezereztu eta aurka egiteko zure eskubideak horren aurrean egikaritu ahal izango dituzu, eta horretarako jo beharko duzu NANarekin Eguesibarko Udalaren bulegora (Garajonay k., 1. 31621 Sarriguren - Eguesibar).

DILIGENCIA: para hacer constar que la presenta convocatoria fue aprobada en sesión que la Junta de Gobierno Local celebra el 7 de septiembre de 2023.

Ayuntamiento del Valle de Egüés
P3108500D
El Secretario municipal

Fecha: 2023.09.12 10:44:43 +02'00'